II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/1421

z 1. októbra 2020

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať, pokiaľ ide o zmeny príloh k Európskej dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) a predpisov priložených k Európskej dohode o medzinárodnej preprave nebezpečných tovarov po vnútrozemských vodných cestách (ADN)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ďalej len „ADR“) nadobudla platnosť 29. januára 1968. Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečných tovarov po vnútrozemských vodných cestách (ďalej len „ADN“) nadobudla platnosť 28. februára 2008.

(2) Únia nie je zmluvnou stranou ADR ani ADN.

(3) Všetky členské štáty sú zmluvnými stranami ADR a uplatňujú túto dohodu, a 13 členských štátov je zmluvnými stranami ADN a uplatňujú ju.

(4) Podľa článku 14 ADR môže každá zmluvná strana navrhnúť jednu alebo viac zmien príloh k uvedenej dohode. Pracovná skupina pre prepravu nebezpečného tovaru (ďalej len „WP.15“) môže prijímať zmeny príloh k ADR. Podľa článku 20 ADN zmeny predpisov priložených k ADN môže prijímať bezpečnostný výbor a správny výbor.

(5) Zmeny, ktoré prijali WP.15 a správny výbor ADN počas dvojročného obdobia 2018 – 2020 týkajúce sa cestnej prepravy nebezpečného tovaru a prepravy po vnútrozemských vodných cestách, sa predložili zmluvným stranám ADR a ADN 1. júla 2020.

(6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ ide o uvedené zmeny ADR a ADN, keďže dané akty budú môcť rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, konkrétne smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES ([1]). V uvedenej smernici sa odkazom na ADR a ADN stanovujú požiadavky na prepravu nebezpečného tovaru po ceste, železnici alebo vnútrozemských vodných cestách v členských štátoch alebo medzi nimi. V článku 4 smernice 2008/68/ES sa stanovuje, že preprava nebezpečného tovaru medzi členskými štátmi a tretími krajinami je povolená, pokiaľ je v súlade s požiadavkami ADR, nariadenia týkajúceho sa medzinárodnej prepravy nebezpečných tovarov po železnici (ďalej len „RID“) stanoveného v dodatku C k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) a ADN, ak nie je v prílohách k uvedenej smernici uvedené inak. Na základe článku 8 smernice 2008/68/ES je Komisia navyše splnomocnená prispôsobiť oddiel I.1 prílohy I a oddiel III.1 prílohy III k uvedenej smernici vedeckému a technickému pokroku najmä s cieľom zohľadniť zmeny ADR, RID a ADN.

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES z 24. septembra 2008 o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru (Ú. v. EÚ L 260, 30.9.2008, s. 13).

(7) Prijaté zmeny sa týkajú technických noriem alebo jednotných technických predpisov, majú za cieľ zaistiť bezpečnú a efektívnu prepravu nebezpečného tovaru a súčasne zohľadniť vedecký a technický pokrok v sektore a vývoj nových látok a výrobkov, ktoré počas prepravy predstavujú nebezpečenstvo. Rozvoj cestnej prepravy nebezpečného tovaru a prepravy po vnútrozemských vodných cestách, a to v rámci Únie, ako aj medzi Úniou a susediacimi krajinami, je kľúčovým prvkom spoločnej dopravnej politiky a zabezpečuje riadne fungovanie všetkých priemyselných odvetví, ktoré vyrábajú alebo využívajú tovar klasifikovaný ako nebezpečný podľa ADR a ADN.

(8) Technická zhoda k zmenám príloh k ADR a predpisov priložených k ADN, ktorých sa týka toto rozhodnutie sa našla v rámci WP.15 a v správnom výbore ADN.

(9) Prijaté zmeny sú odôvodnené a prospešné a Únia by ich preto mala podporiť.

(10) Pozíciu Únie by mali vyjadriť členské štáty Únie, ktoré sú zmluvnými stranami ADR a ADN, konajúc spoločne v záujme Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ ide o zmeny príloh k ADR prijaté pracovnou skupinou pre prepravu nebezpečného tovaru (WP.15) a zmeny predpisov priložených k ADN prijaté správnym výborom ADN, je podporiť tieto zmeny:

a) návrh zmien príloh A a B k ADR (referenčný dokument ECE/TRANS/WP.15/249; oznámenie o uložení C.N.274.2020. TREATIES-XI.B.14);

b) návrh zmien príloh A a B k ADR – addendum (referenčný dokument ECE/TRANS/WP.15/249/Add.1; oznámenie o uložení C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14);

c) návrh zmien príloh A a B k ADR – corrigendum (referenčný dokument ECE/TRANS/WP.15/249/Corr.1; oznámenie o uložení C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14);

d) návrh zmien predpisov priložených k ADN (referenčný dokument ECE/ADN/54; oznámenie o uložení C.N.273.2020. TREATIES-XI.D.6);

e) návrh zmien predpisov priložených k ADN – corrigendum (referenčný dokument ECE/TRANS/WP.15/AC.2/25; oznámenie o uložení C.N.309.2020.TREATIES-XI.D.6); a

f) návrh zmien predpisov priložených k ADN (referenčný dokument ECE/ADN/54/Add.1; oznámenie o uložení C. N.367.2020.TREATIES-XI.D.6).

2. Menšie zmeny týkajúce sa zmien uvedených v odseku 1 možno dohodnúť bez ďalšieho rozhodnutia Rady v súlade s článkom 2.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 vyjadria členské štáty Únie, ktoré sú zmluvnými stranami ADR a ADN, konajúc spoločne v záujme Únie.

Článok 3

Odkaz na prijaté zmeny príloh k ADR a predpisov priložených k ADN sa uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie* s uvedením dátumu nadobudnutia platnosti týchto zmien.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 1. októbra 2020

Za Radu
predseda
M. ROTH